



ORGANIZACION HIDROGRAFICA INTERNACIONAL

ESTA CIRCULAR REQUIERE SU VOTO

Dossier del BHI N° S1/1001/WP-FO/592/12

**CIRCULAR No. 60/2011
28 de Septiembre del 2011**

PROGRAMA DE TRABAJO & PRESUPUESTO DE LA OHI PROPUESTOS PARA EL 2012

Referencia: Circular del BHI No. 45/2011 del 29 de Julio.

Estimado(a) Director(a),

1. De acuerdo con el Artículo 8 del Reglamento Financiero de la OHI, la Circular arriba indicada solicitaba a los Miembros de la Comisión de Finanzas, así como a los Presidentes del HSSC y del IRCC, que revisasen y proporcionasen comentarios sobre el Presupuesto de la OHI propuesto para el 2012 antes del 20 de Septiembre del 2011.
2. El Comité Directivo desea dar las gracias a los Miembros de la Comisión de Finanzas por los comentarios recibidos, muy positivos y alentadores, que aprueban todas las propuestas efectuadas. El Presidente del IRCC proporcionó una ampliación de varias actividades contenidas en el Programa 3 del PT propuesto para el 2012, y esta contribución es altamente apreciada ya que mejora la calidad del documento. El Documento Explicativo fue bien acogido y el BHI no ha recibido ninguna objeción a los textos propuestos por el Comité Directivo.
3. El Programa de Trabajo y el Presupuesto de la OHI propuestos para el 2012 han sido preparados de acuerdo con el Programa de Trabajo y el Presupuesto Quinquenal del periodo 2008-2012 aprobados por la XVIIª Conferencia H.I.. El Programa de Trabajo ha sido desglosado de forma explícita en tres Programas establecidos en el Plan Estratégico de la OHI y aprobados por la 4ªCHIE en Junio del 2009.
4. Mediante esta Circular intentamos ahora obtener la aprobación de este Presupuesto (Anexo A)* y del Programa de Trabajo de la OHI propuestos para el 2012 (Anexo B). El Documento Explicativo referente al Programa de Trabajo y al Presupuesto del 2012 que fue distribuido junto con la Circular No. 45/2011 (Anexo C)* no ha experimentado ningún cambio. Se ruega a los Estados Miembros que envíen sus respuestas **antes del 15 de Noviembre del 2011**. Se adjunta una Papeleta de Voto en el Anexo D.

5. Los comentarios y/o cambios propuestos por los Estados Miembros, de haberlos, serán tomados en cuenta por el BHI al preparar la versión final de estos documentos, que será implementada en Enero del 2012.

En nombre del Comité Directivo
Atentamente,

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'H. Gorziglia', written over a faint circular stamp.

Capitán de Navío Hugo GORZIGLIA
Director

NB: *Los Anexos A y C no se envían de nuevo junto adjuntos a esta Circular, ya que son los mismos que los que se adjuntaron a la Circular No. 45/2011.

-
- Anexo A: Presupuesto de la OHI propuesto para el 2012 *(no adjunto a la presente - ver la Circular No. 45/2011)*;
 - Anexo B: Programa de Trabajo de la OHI propuesto para el 2012;
 - Anexo C: Programa de Trabajo & Presupuesto de la OHI para el 2012 - Documento Explicativo *(no adjunto a la presente - ver la Circular No. 45/2011)*;
 - Anexo D: Papeleta de Voto.

PROGRAMA DE TRABAJO DE LA OHI PROPUESTO PARA EL 2012 - ANEXO B de la Circular No. 60/2011

| TAREA | TITULO | COMENTARIOS | PT Quinquenal | Dirección Estratégica | Indicador de Rendimiento |
|---|--|--|---------------|-------------------------|----------------------------------|
| Programa 1: "Asuntos Corporativos" | | | | | |
| | Elemento 1.1 : Cooperación con las Organizaciones Internacionales y participación en las reuniones pertinentes | | | 1.2,1.3, 3.3,4.1 | SPI1,4,5,6,WPI6,7,8,34,36 |
| 1.1.1 | ATCM - Reuniones Consultivas del Tratado Antártico. | | 1.2.10 | | |
| 1.1.2 | COMNAP - Consejo de Administradores de Programas Antárticos Nacionales. | no se anticipan gastos en el 2012 | 1.2.13 | | |
| 1.1.3 | FIG - Federación Internacional de Geodestas. | no se anticipan gastos en el 2012 | 1.2.6 | | |
| 1.1.4 | GEO - Grupo sobre las Observaciones Terrestres. | | 1.2.16 | | |
| 1.1.5 | AISM - Asociación Internacional de Señalización Marítima: | | 1.2.4 | | |
| 1.1.5a | - Coordinación entre las organizaciones; | | | | |
| 1.1.5b | - Coordinación ártica; | | | | |
| 1.1.5c | - Comité e-Nav; | | | | |
| 1.1.5d | - Conf. de la AISM sobre el VTS. | | | | |
| 1.1.6 | IAPH - Asociación Internacional de Puertos. | sólo de requerirse (muy poco probable) | 1.2.7 | | |
| 1.1.7 | IAATO - Asociación Internacional de Touroperadores Antárticos. | no se anticipan gastos en el 2012 | 1.2.14 | | |
| 1.1.8 | ACI - Asociación Cartográfica Internacional. | | 1.2.5 | | |
| 1.1.8a | - Conferencia; | no se anticipan gastos en el 2012 | | | |
| 1.1.8b | - Comisión de Normas; | | | | |
| 1.1.9 | CEI - Comisión Electrotécnica Internacional. | no se anticipan gastos en el 2012 | 1.2.9 | | |
| 1.1.10 | OMI - Organización Marítima Internacional: | | 1.2.2 | | |
| 1.1.10a | - Asamblea; | no se anticipan gastos en el 2012 | | | |
| 1.1.10b | - COMSAR | | | | |
| 1.1.10c | - MSC | | | | |
| 1.1.10d | - NAV | | | | |
| 1.1.10e | - TCC | | | | |
| 1.1.11 | COI - Comisión Oceanográfica Intergubernamental. | | 1.2.3 | | |
| 1.1.11a | - Consejo Ejecutivo; | | | | |
| 1.1.11b | - Grupo GLOSS de Expertos | no se anticipan gastos en el 2012 | | | |
| 1.1.12 | ISO - Organización Internacional de Normalización. | | 1.2.8 | | |
| 1.1.13 | IPAGH - Instituto Panamericano de Geografía e Historia. | no se anticipan gastos en el 2012 | 1.2.11 | | |
| 1.1.14 | PMAWCA - MOCWA - Asociación de Administración de Puertos de Africa Occidental y Central & Organizaciones Marítimas de Africa Central y Occidental. | | 1.2.12 | | |
| 1.1.15 | SCAR - Comité Científico sobre Investigación Antártica. | no se anticipan gastos en el 2012 | 1.2.15 | | |

PROGRAMA DE TRABAJO DE LA OHI PROPUESTO PARA EL 2012 - ANEXO B de la Circular No. 60/2011

| TAREA | TITULO | COMENTARIOS | PT Quinquenal | Dirección Estratégica | Indicador de Rendimiento |
|--|--|--|----------------|-----------------------|---------------------------------------|
| 1.1.16 | NU - Naciones Unidas. | | 1.2.1 | | |
| 1.1.16a | - UNICPOLOS - Proceso Informal Consultivo de las NU de Composición Abierta sobre el Derecho del Mar | no se anticipan gastos en el 2012 | | | |
| 1.1.16b | - GGIM - Comité de Expertos de las NU propuesto sobre la Gestión de Información Geográfica a Nivel Mundial | | | | |
| 1.1.17 | Otras Organizaciones Internacionales | | 1.2.1 | | |
| 1.1.17a | - CIRM | | 1.2.1 | | |
| 1.1.17b | - Unión Europea | INSPIRE BLAST Conferencia en curso sobre la e-Navegación. | 1.2.16 | | |
| 1.1.17c | - Asociación Mundial sobre las SDIs | | 1.2.1 | | |
| 1.1.17d | - IMPA - Asociación Internacional de Prácticos Marítimos | | 1.2.1 | | |
| 1.1.17e | - DGIWG de la OTAN | | 1.2.1 | | |
| Elemento 1.2: Gestión de la Información | | | | 1.1,2.1, 2.6 | SPI2,6,WPI1,2,3,4,5,15,16 17,18,30 |
| 1.2.1 | Desarrollo y Mantenimiento del sitio Web de la OHI | no se anticipan gastos en el 2012 | 4.1.1 | | |
| 1.2.2 | Comunicación entre el BHI y los Estados Miembros mediante Circulares. | no se anticipan gastos en el 2012 | 4.1.2 | | |
| 1.2.3 | Publicaciones - producción, edición. | | 4.1.3 | | |
| 1.2.4 | Publicaciones Hidrográficas de las que ningún organismo especial es responsable - M-12, S-23, S-60, etc. | | 3.2.5 | | |
| 1.2.5 | Biblioteca Técnica del BHI. | | 4.1.4 | | |
| Elemento 1.3: Relaciones Públicas. | | | | 1.3, 3.3, 3.4 | SPI1,4,5,6,WPI8, 34,35,36 |
| 1.3.1 | Relación con el Gobierno de Mónaco y con otras Misiones Diplomáticas. | no se anticipan gastos en el 2012 | 4.2.1 4.2.5 | | |
| 1.3.2 | Día Mundial de la Hidrografía. | | 4.2.2 | | |
| 1.3.3 | Promoción a las Partes Asociadas de la OHI: | | 4.2.3 4.2.5 | | |
| 1.3.3a | - presentación de ponencias en las conferencias, etc. | Conferencia sobre los Levantamientos en Aguas poco profundas en N.Z. | | | |
| | - presentación de ponencias en las conferencias, etc. | Hydro 2012 | | | |
| | - presentación de ponencias en las conferencias, etc. | CHC | | | |
| 1.3.3b | - Sesión Informativa Bianual de las Partes Asociadas de la OHI. | no se anticipan gastos en el 2012 | | | |
| 1.3.4 | Apoyo de Relaciones Públicas | | 4.2.6 | | |
| 1.3.5 | Artículos de Prensa & Producción de la Revista Hidrográfica Int. | | 4.2.7 | | |

PROGRAMA DE TRABAJO DE LA OHI PROPUESTO PARA EL 2012 - ANEXO B de la Circular No. 60/2011

| TAREA | TITULO | COMENTARIOS | PT Quinquenal | Dirección Estratégica | Indicador de Rendimiento |
|--|--|--|----------------|-----------------------|---|
| Elemento 1.4: OHI | | | | 1.1, 3.4, 4.1 | SPI1,4,4bis,6,WPI1,2,3,4,5,24,25,26, 27,31,32 |
| 1.4.1 | Nueva Estructura de la OHI. | no se anticipan gastos en el 2012 | 5.1.1 | | |
| 1.4.2 | Programa de Trabajo y Presupuesto de la OHI. | no se anticipan gastos en el 2012 | 5.1.2 5.2.9 | | |
| 1.4.3 | Supervisión del Plan Estratégico y del Rendimiento de la OHI. | | 5.1.3 | | |
| 1.4.4 | Administrador del Esquema de la S-63 y apoyo de la S-63 . | | 3.3.2 | | |
| Elemento 1.5: Administración del BHI | | | | 1.1 | SPI6,WPI2,4,5 |
| 1.5.1 | Administración del BHI. | no se anticipan gastos en el 2012 | 5.2.1 | | |
| 1.5.2 | Reglamento del personal del BHI. | no se anticipan gastos en el 2012 | 5.2.2 | | |
| 1.5.3 | Servicio de Traducción del BHI. | | 5.2.3 | | |
| 1.5.4 | Procedimientos Financieros del BHI. | no se anticipan gastos en el 2012 | 5.2.4 | | |
| 1.5.5 | Manual de Procedimientos del BHI para las Actividades Permanentes. | no se anticipan gastos en el 2012 | 5.2.5 | | |
| 1.5.6 | Formación del Personal | | 5.2.6 | | |
| 1.5.7 | Mantenimiento de las instalaciones del BHI. | | 5.2.7 | | |
| 1.5.8 | Compra de equipo y material de oficina. | | 5.2.8 | | |
| 1.5.8a | - actualizaciones de rutina de material informático y programas; | | | | |
| 1.5.8b | muebles y otro equipo | | | | |
| Elemento 1.6: Conferencia Hidrográfica Internacional. | | | | 1.1, 4.1 | SPI1,6,WPI1,36 |
| 1.6.1 | XVIIIª CHI (o Asamblea de la OHI en el caso de que el Protocolo de Enmiendas a la Convención de la OHI haya entrado en vigor). | cubierto por el Fondo de la Conferencia. | 5.3.2 | | |
| Programa 2: "Normas y Servicios Hidrográficos" | | | | | |
| Elemento 2.1: HSSC | | | | 1.3,1.4 | SPI2,4,5,7,WPI8,9,10,11 |
| 2.1.1 | Comité de Normas y Servicios Hidrográficos (HSSC) | | 3.1.1 | | |
| 2.1.2 | Desarrollo de la Norma S-100 y de las Normas MSDI | | 3.5.1 | | |
| 2.1.3 | Desarrollo de Publicaciones Náuticas - S-4, S-11, S-52, S-57, S-100, S-101, S-10n, INT1,2,3 | | 3.3.1 | | |

PROGRAMA DE TRABAJO DE LA OHI PROPUESTO PARA EL 2012 - ANEXO B de la Circular No. 60/2011

| TAREA | TITULO | COMENTARIOS | PT Quinquenal | Dirección Estratégica | Indicador de Rendimiento |
|--------------|---|-----------------------------------|--------------------------|----------------------------------|-------------------------------------|
| | Elemento 2.2: ABLOS | | | 1.5, 4.4 | SPI1,4,WPI3,41 |
| 2.2.1 | ABLOS - Comité Consultivo sobre el Derecho del Mar. | | 3.1.16 | | |
| 2.2.2 | Manual sobre los Aspectos Técnicos del Derecho del Mar (Manual TALOS) | | 3.6.2 | | |
| 2.2.3 | Asistencia Técnica del TALOS | no se anticipan gastos en el 2012 | 3.6.3 | | |
| | Elemento 2.3: CSPCWG | | | 1.4 | SPI5,WPI9,10,11 |
| 2.3.1 | CSPCWG - Grupo de Trabajo sobre la Normalización de Cartas y la Carta de Papel. | | 3.1.3 | | |
| | Elemento 2.4: DIPWG | | | 1.4 | SPI5,WPI9,10,11 |
| 2.4.1 | DIPWG - Grupo de Trabajo sobre la Representación de Información Digital | | 3.1.4 | | |
| | Elemento 2.5: DPSWG | | | 1.4 | SPI5,WPI9,10,11 |
| 2.5.1 | DPSWG - Grupo de Trabajo sobre el Esquema de Protección de Datos. | | 3.1.6 | | |
| | Elemento 2.6: DQWG | | | 1.4 | SPI5,WPI9,10,11 |
| 2.6.1 | DQWG - Grupo de Trabajo sobre la Calidad de Datos | | 3.1.19 | | |
| | Elemento 2.7: EUWG | | | 1.4 | SPI5,WPI9,10,11 |
| 2.7.1 | EUWG - Grupo de Trabajo sobre la Actualización de ENC's | ninguna reunión prevista | 3.1.20 | | |
| | Elemento 2.8: HDWG | | | 1.4 | SPI5,WPI9,10,11 |
| 2.8.1 | HDWG - Grupo de Trabajo sobre el Diccionario Hidrográfico | | 3.1.8 | | |
| 2.8.2 | Diccionario Hidrográfico (S-32) | no se anticipan gastos en el 2012 | 3.2.3 | | |
| | Elemento 2.9: MSDIWG | | | 2.5, 4.2 | SPI1,2,WP28,29,39 |
| 2.9.1 | MSDIWG - Marine Spatial Data Infrastructures WG | | 3.5.2 | | |
| | Elemento 2.10: SNPWG | | | 1.4 | SPI5,WPI9,10,11 |
| 2.10.1 | SNPWG - Grupo de Trabajo sobre la Normalización de Publicaciones Náuticas | | 3.1.5 | | |
| 2.11.1 | TSMAD 24 - Grupo de Trabajo sobre el Mantenimiento de la Norma de Transferencia y el Desarrollo de Aplicaciones | | 3.1.2 | | |
| 2.11.1 | TSMAD 25 - Grupo de Trabajo sobre el Mantenimiento de la Norma de Transferencia y el Desarrollo de Aplicaciones | | 3.1.2 | | |
| 2.11.2 | S-101: Reunión de Trabajo sobre los Requisitos de los Usuarios | | 3.1.2 | | |

PROGRAMA DE TRABAJO DE LA OHI PROPUESTO PARA EL 2012 - ANEXO B de la Circular No. 60/2011

| TAREA | TITULO | COMENTARIOS | PT Quinquenal | Dirección Estratégica | Indicador de Rendimiento |
|---|---|---|-----------------|-----------------------|---|
| | Elemento 2.12: TWLWG | | | 1.4, 1.5 | SPI5,WPI9,10,11, 12 |
| 2.12.1 | TWLWG - Grupo de Trabajo sobre las Mareas y el Nivel del Mar | | 3.1.11 | | |
| 2.12.2 | Publicaciones del Grupo de Trabajo sobre las Mareas y el Nivel del Mar. | no se anticipan gastos en el 2012 | 3.2.4 | | |
| | Elemento 2.13: Calidad de las ENC's - Apoyo Técnico. | | | 1.4, 1.5 | SPI5,WPI9,10,11, 12 |
| 2.13.1 | Primar / IC-ENC JTWG | | 3.1.12 3.3.4 | | |
| Programa 3: " Coordinación y Apoyo Inter-regionales" | | | | | |
| | Elemento 3.1: IRCC | | | 1.3,2.1,2.2 | SPI2,4,5,7,8,WPI8,15, 16,17,18,19,20, 21,22 |
| 3.0.0 | El Comité Coordinador Inter-Regional | a) Organizará, preparará y dirigirá la 4ª reunión del IRCC al mismo tiempo que la Reunión del CBSC, durante la primera semana de Junio, en un lugar aún por decidir, que será organizada por el RU; b) Informará a la XVIIIª CHI; c) Proporcionará asesoramiento al BHI para revisar la implementación del nuevo mecanismo de planificación a finales del ciclo anual en el 2012; d) Producirá un Informe Anual del IRCC para el 2011; e) Actualizará e implementará el Programa de Trabajo del IRCC. | 1.1.16 | | |
| | Elemento 3.1: Cooperación con los Estados Miembros y asistencia a las reuniones importantes. | | | 2.2 | SPI8,WPI19,20,21,22 |
| 3.1.1 | CHRA - Comisión Hidrográfica de la Región Artica. | Será completado después de la 2ª reunión de la CHRA (27-29 de Sept. del 2011) | NUEVO | | |
| 3.1.2 | CHMB - Comisión Hidrográfica del Mar Báltico. | Será completado después de la 16ª reunión de la CHMB (20-21 de Sept. del 2011) | 1.1.6 | | |
| 3.1.3 | CHAO - Comisión Hidrográfica de Asia Oriental. | Organizará, preparará y dirigirá: - la 6ª reunión de Coodinación de la CHAO; - la 8ª reunión del Grupo de Trabajo sobre las ENC's; - la 9ª reunión del Grupo de Trabajo sobre las ENC's; - la 11ª Conferencia de la CHAO. | 1.1.3 | | |
| 3.1.4 | CHMMC - Comisión Hidrográfica Mesoamericana y del Mar Caribe. | Serán completados después de la 12ª reunión de la CHMMC (5-8 de Diciembre del 2011) | 1.1.10 | | |
| 3.1.5 | CHN - Comisión Hidrográfica Nórdica | Organizará, preparará y dirigirá la 56ª Conferencia de la CHN | 1.1.1 | | |

PROGRAMA DE TRABAJO DE LA OHI PROPUESTO PARA EL 2012 - ANEXO B de la Circular No. 60/2011

| TAREA | TITULO | COMENTARIOS | PT Quinquenal | Dirección Estratégica | Indicador de Rendimiento |
|--------|--|---|------------------|--------------------------|-------------------------------------|
| 3.1.6 | CHOIS - Comisión Hidrográfica del Océano Indico Septentrional. | Organizará, preparará y dirigirá la 12ª Conferencia de la CHOIS | 1.1.13 | | |
| 3.1.7 | CHAtSO - Comisión Hidrográfica del Atlántico Suroeste | Organizará, preparará y dirigirá la 6ª Conferencia de la CHAtSO | 1.1.14 | | |
| 3.1.8 | CHPSO - Comisión Hidrográfica del Pacífico Suroeste | Organizará, preparará y dirigirá la 11ª Conferencia de la CHPSO | 1.1.9 | | |
| 3.1.9 | USCHC - Comisión Hidrográfica de EE.UU. y Canadá. | Organizará, preparará y dirigirá la 35ª Conferencia de la USCHC | 1.1.4 | | |
| 3.1.10 | CHAIA - Comisión Hidrográfica de Africa e Islas Australes | Organizará, preparará y dirigirá la 9ª Conferencia de la CHAIA | | | |
| 3.1.11 | CHA - Comisión Hidrográfica sobre la Antártida. | Será completado después de la 11ª reunión de la CHA (5-7 de Oct. del 2011). | 1.1.15 | | |
| 3.1.12 | Las CHRs trabajarán en la finalización de los esquemas para una cobertura adecuada de ENCs antes del 31 de Diciembre del 2011. | Será completado después de la 1ª reunión del GT de la WEND (13-14 de Oct. del 2011). No se anticipan gastos en el 2012. | 1.1.18 1.1.19 | | SPI 1,2 &8 |
| 3.1.13 | Participación de la industria en las reuniones de las CHRs. | Cada caso será considerado individualmente al mismo tiempo que las tareas 3.1.1 a 3.1.9. No se anticipan gastos en el 2012. | 1.1.20 | | |
| | Elemento 3.2: Aumento de la Participación de los Estados no Miembros | | | 2,2,2,3,4,3 | SPI4,7,8,WPI19,20,21,22,23,24,25,40 |
| 3.2.1 | CHAtO - Ejecutará una estrategia para aumentar la participación de los Estados no Miembros en las actividades de la OHI. Cumplirá con el Capítulo V de SOLAS y participará en las reuniones de la CHR. | a) Contactará a los candidatos pendientes de la región, para fomentar la ratificación de la Convención de la OHI; b) contactará a los Estados Miembros suspendidos de la región para fomentar su reinserción en la OHI. No se anticipan gastos en el 2012. | 1.3.1 | | SPI 7 |
| 3.2.2 | CHMMC - Ejecutará una estrategia para aumentar la participación de los Estados no Miembros en las actividades de la OHI. Cumplirá con el Capítulo V de SOLAS y participará en las reuniones de la CHR. | Contactará a los Estados Miembros suspendidos de la región para fomentar su reinserción en la OHI. Serán considerados al mismo tiempo que las tareas 3.1.4. No se anticipan gastos en el 2012. | 1.3.3 | | SPI 7 |
| 3.2.3 | CHMMN -Ejecutará una estrategia para aumentar la participación de los Estados no Miembros en las actividades de la OHI. Cumplirá con el Capítulo V de SOLAS y participará en las reuniones de la CHR. | Contactará a los candidatos pendientes de la región para fomentar la ratificación de la Convención de la OHI. No se anticipan gastos en el 2012. | 1.3.8 | | SPI 7 |
| 3.2.4 | CHOIS - Ejecutará una estrategia para aumentar la participación de los Estados no Miembros en las actividades de la OHI. | Será considerado al mismo tiempo que las tareas 3.1.6, 3.4.1b y 3.4.1c. No se anticipan gastos en el 2012. | 1.3.6 | | SPI 7 |
| 3.2.5 | RSAHC - Cumplirá con el Capítulo V de SOLAS y participará en las reuniones de la CHR. | Será considerado al mismo tiempo que las tareas 3.4.1d y 3.4.1e. No se anticipan gastos en el 2012. | 1.3.5 | | SPI 7 |

PROGRAMA DE TRABAJO DE LA OHI PROPUESTO PARA EL 2012 - ANEXO B de la Circular No. 60/2011

| TAREA | TITULO | COMENTARIOS | PT Quinquenal | Dirección Estratégica | Indicador de Rendimiento |
|--------------|---|--|----------------------|------------------------------|---|
| 3.2.6 | CHAIA - Ejecutará una estrategia para aumentar la participación de los Estados no Miembros en las actividades de la OHI. Cumplirá con el Capítulo V de SOLAS y participará en las reuniones de la CHR. | a) Dirigirá visitas técnicas; b) distribuirá Circulares de la OHI que traten sobre las oportunidades de formación; c) organizará reuniones anuales en lugar de bianuales. No se anticipan gastos en el 2012. | 1.3.4 | | SPI 7 |
| 3.2.7 | CHPSO -Ejecutará una estrategia para aumentar la participación de los Estados no Miembros en las actividades de la OHI. Cumplirá con el Capítulo V de SOLAS y participará en las reuniones de la CHR. | Será considerado al mismo tiempo que las tareas 3.1.8, 3.4.1f y 3.4.1g. No se anticipan gastos en el 2012. | 1.3.2 | | SPI 7 |
| 3.2.8 | CHAO - Ejecutará una estrategia para aumentar la participación de los Estados no Miembros en las actividades de la OHI. Cumplirá con el Capítulo V de SOLAS, participará en las reuniones de las CHRs y organizará las actividades de CC de las CHRs. | No se anticipan gastos en el 2012. | NUEVO | | SPI 7 |
| 3.2.9 | CHAtSO - Ejecutará una estrategia para aumentar la participación de los Estados no Miembros en las actividades de la OHI. | Finalizará los trámites para la adhesión de Bolivia. Será considerada al mismo tiempo que las tareas 3.1.7. No se anticipan gastos en el 2012. | NUEVO | | SPI 7 |
| 3.2.10 | Las CHRs promoverán la aprobación de solicitudes pendientes de países deseando convertirse en miembros de la OHI. | Notificación de la aprobación en un plazo de 12 meses desde la solicitud. No se anticipan gastos en el 2012. | NUEVO | | SPI 7 |
| | Elemento 3.3: Gestión de la Creación de Capacidades. | | | 1.3,2,3,3.3,4.4 | SPI1,4,4bis,5,8, WPI8,23,24,25,34, 41,42,43 |
| 3.3.1 | CBSC - Subcomité de Creación de Capacidades de la OHI. | a) Preparará y dirigirá la 10ª reunión del CBSC; b) Actualizará e implementará el Programa de Trabajo del CBSC; c) Informará a la XVIII CHI. | 2.1.1 | | SPI 4 & 4bis |
| 3.3.2 | Gestión del Fondo de Creación de Capacidades (Fondo de CC). | Fijará e implementará los objetivos para el Presupuesto del 2012. No se anticipan gastos en el 2012. | 2.1.2 | | |
| 3.3.3 | Reuniones con otras organizaciones, agencias contribuyentes, con el sector privado y la enseñanza. | Preparará y participará en la Reunión OHI/COI/OMI/AISM/OMM sobre Creación de Capacidades. | 2.1.3 | | |
| 3.3.4 | Estrategia de Creación de Capacidades de la OHI. | Según lo requerido. | 2.1.4 | | |
| 3.3.5 | Programa de Trabajo sobre la Creación de Capacidades. | Incluido en la tarea 3.3.1. No se anticipan gastos en el 2012. | 2.1.5 | | |
| 3.3.6 | Seguimiento de las actividades y las iniciativas de CC. Seguimiento del desarrollo de los procedimientos. | Según lo requerido. No se anticipan gastos en el 2012. | 2.1.6 | | |

PROGRAMA DE TRABAJO DE LA OHI PROPUESTO PARA EL 2012 - ANEXO B de la Circular No. 60/2011

| TAREA | TITULO | COMENTARIOS | PT Quinquenal | Dirección Estratégica | Indicador de Rendimiento |
|--------------|---|---|--------------------------|----------------------------------|--|
| 3.3.7 | IBSC - Comité Internacional sobre Normas de Competencia para Hidrógrafos y Cartógrafos Náuticos. | a) Preparará y dirigirá la 35ª reunión del IBSC; b) Actualizará e implementará el Programa de Trabajo del IBSC; c) Informará a la XVIIIª CHI. | 2.1.7 | | |
| 3.3.8 | Proporcionará orientación a las instituciones de formación. | Según lo requerido. No se anticipan gastos en el 2012. | 2.1.8 | | |
| 3.3.9 | Publicaciones del IBSC (C6, C47, S5, S8) | Según lo requerido. | | | |
| | Elemento 3.4: Evaluación de la Creación de Capacidades | | | 1.1,2.1,2.4,3.4 | SPI1,2,4,6,7,WPI4,15,16,17,18,26,27, 35 |
| 3.4.1 | Visitas Técnicas y Consultivas | Conforme al Programa de Trabajo del CBSC: a) organizará, preparará y dirigirá visitas técnicas; b) producirá los informes de las visitas para su entrega a los países receptores y el BHI | | | |
| 3.4.1a | Visita técnica & de Asesoramiento - Guyana y República Dominicana (CHMMC) | FONDO DE CC | | | |
| 3.4.1b | Visita técnica & de Asesoramiento - Bangladesh y Sri Lanka (CHOIS) | FONDO DE CC | | | |
| 3.4.1c | Visita técnica & de Asesoramiento - Mauricio y Seychelles (CHOIS) | FONDO DE CC | | | |
| 3.4.1d | Visita técnica a las autoridades marítimas - Bahrein & Qatar (RSAHC) | FONDO DE CC | | 2.2.1 | |
| 3.4.1e | Visita técnica a las autoridades gubernamentales - Kuwait (RSAHC) | FONDO DE CC | | | |
| 3.4.1f | Visita técnica a las Islas Salomón para facilitar los requerimientos Hidrográficos Nacionales (CHPSO) | FONDO DE CC | | | |
| 3.4.1g | Visita técnica a las Islas Cook para facilitar los Requerimientos Hidrográficos Nacionales (CHPSO). | FONDO DE CC | | | |
| 3.4.1h | Visita técnica a Uganda, Tanzania, Kenia, Mozambique, Comoras (CHAIA) | FONDO DE CC | | | |
| 3.4.2 | Revisar los procedimientos de CC existentes y desarrollar nuevos procedimientos. | Según lo requerido. No se anticipan gastos en el 2012 | 2.2.3 | | |
| | Elemento 3.5: Suministro de Creación de Capacidades. | | | 1.1,2.4,3.2,3.3, 4.3, 4.4 | SPI1,4,6,7,8,WPI4,26, 27,33,34,40,41,42,43 |
| 3.5.1 | Aumentar la conciencia de la Importancia de la Hidrografía. | De acuerdo con el Programa de Trabajo del CBSC | 2.3.1 | | |
| 3.5.2 | Reuniones de trabajo técnicas, Seminarios, Cursos breves. | De acuerdo con el Programa de Trabajo del CBSC: a) organizará, preparará y dirigirá las sesiones; b) Producirá los informes de evaluación para su entrega al CBSC y al BHI. | | | |

PROGRAMA DE TRABAJO DE LA OHI PROPUESTO PARA EL 2012 - ANEXO B de la Circular No. 60/2011

| TAREA | TITULO | COMENTARIOS | PT Quinquenal | Dirección Estratégica | Indicador de Rendimiento |
|--------------|---|--------------------|--------------------------|----------------------------------|-------------------------------------|
| 3.5.2a | Diseño y gestión de la base de datos (CHAO) | FONDO DE CC | 2.3.2 | | |
| 3.5.2b | Aspectos técnicos de las fronteras marítimas, las líneas de base y la extensión de la plataforma continental (CHAO) | FONDO DE CC | | | |
| 3.5.2c | Mareas y nivel del mar para los levantamientos hidrográficos (CHAO) | FONDO DE CC | | | |
| 3.5.2d | Clasificación del fondo marino (CHAO) | FONDO DE CC | | | |
| 3.5.2e | Desarrollo de una Reunión de Trabajo sobre la Infraestructura Regional de Datos Marítimos Espaciales (MSDI) (CHOIS y CHAIA). | FONDO DE CC | | | |
| 3.5.2f | Aspectos Técnicos de las fronteras marítimas, las líneas de base y la extensión de la plataforma continental - Bahrein, RI de Irán, Kuwait, Reino de Arabia Saudita, Omán, Pakistán, Qatar & EAU + Irak (RSAHC) | FONDO DE CC | | | |
| 3.5.2g | Seminario: La importancia de los servicios hidrográficos y su contribución al desarrollo sostenido, desde una perspectiva social y económica - Chile, Colombia, Ecuador, Perú (CHPSE) | FONDO DE CC | | | |
| 3.5.2h | Reunión de Trabajo sobre la Normalización de los parámetros y las metodologías de producción de mapas de inundaciones (apoyo a la preparación en caso de tsunamis) - Chile, Colombia, Ecuador, Perú más Venezuela y México. (CHPSE) | FONDO DE CC | | | |
| 3.5.2i | Procesado y Administración de las Bases de Datos Espaciales - Argentina, Brasil, Uruguay. Obs.: Podría invitarse a cuatro países latinoamericanos adicionales (CHAtSO). | FONDO DE CC | | | |
| 3.5.2j | Reunión de Trabajo técnica sobre Batimetría de Puertos y Aguas poco Profundas - Islas Salomón, Tuvalu, Islas Cook, Fiji, Samoa, Tonga, Kiribati, PNG, Tokelau, Nueva Caledonia, Niue, Vanuatu, Polinesia Francesa y SOPAC | FONDO DE CC | | | |
| 3.5.2k | Colocación de personal para una Formación en Administración Hidrográfica en el SH Regional - Papúa Nueva Guinea, Islas Salomón, Timor Oriental, Vanuatu (CHPSO) | FONDO DE CC | | | |

PROGRAMA DE TRABAJO DE LA OHI PROPUESTO PARA EL 2012 - ANEXO B de la Circular No. 60/2011

| TAREA | TITULO | COMENTARIOS | PT Quinquenal | Dirección Estratégica | Indicador de Rendimiento |
|--------------|--|--|--------------------------|----------------------------------|-------------------------------------|
| 3.5.2l | Fase I - Curso de Competencias – SENSIBILIZACION CARTOGRAFICA - Angola, Malawi, Madagascar, Mauricio, Mozambique, Namibia, Seychelles, Tanzania, Kenia, S. Africa, Comoras, Uganda (CHAIA). | FONDO DE CC | | | |
| 3.5.2m | Desarrollo de las capacidades hidrográficas nacionales en PNG (CHPSO). | FONDO DE CC | | | |
| 3.5.2n | Módulo 2 del Programa del RU homologado en la Categoría B - Procesado de Datos Hidrográficos. Abierto. | FONDO DE CC | | | |
| 3.5.2o | Curso de Formación Regional de 2 semanas sobre la Producción de ENC's básicas y de ENC's. América Central y el Caribe. CHMMC. Particularmente las Bahamas, Barbados, Belice, Islas Vírgenes Británicas, Cuba, Guatemala, México, Panamá, San Kitts & Nevis, Trinidad & Tobago, Venezuela - Primer semestre del 2012. | Financiación de la OMI en especies y Organización con el apoyo de la OHI | | | |
| 3.5.2p | Curso de Formación Regional de 2 semanas sobre los Levantamientos Hidrográficos y la Introducción a la Producción de Cartas. Pacífico Suroeste y Océano Indico Septentrional. Primer semestre del 2012. Esto debe incluir la solicitud original de la CHPSO: Curso Regional de Cat. C incluyendo la ISM y los Levantamientos Hidrográficos (CHPSO y CHOIS) (parcial). | Financiación de la OMI en especies y Organización con el apoyo de la OHI | | | |
| 3.5.2q | Curso de Formación Regional de 2 semanas sobre los Levantamientos Hidrográficos y la Introducción a la Producción de Cartas. Segundo Semestre del 2012. Africa. (CHAtO, CHAIA y CHOIS) (parcial). | Financiación de la OMI en especies y Organización con el apoyo de la OHI. | | | |
| 3.5.2r | 4º Curso sobre el Procesado de Datos Hidrográficos y la Cartografía Marina. | Proyecto de CC de la Japan Nippon Foundation. | | | |
| 3.5.3 | Cursos Hidrográficos y de Cartografía Náutica. | Conforme al Programa de Trabajo del CBSC. | 2.3.3 | | |
| 3.5.4 | Formación práctica (en tierra / a bordo). | Conforme al Programa de Trabajo del CBSC. No se anticipan gastos en el 2012. | 2.3.4 | | |
| 3.5.5 | Proyectos Marinos/Marítimos. | Conforme al Programa de Trabajo del CBSC. | 2.3.5 | | |
| 3.5.5a | - Proyecto de Autopista Marítima Electrónica (Estrecho de Malacca) | | | | |
| 3.5.5b | - Desarrollo de Autopista Marítima (Océano Indico Occidental) | | | | |

PROGRAMA DE TRABAJO DE LA OHI PROPUESTO PARA EL 2012 - ANEXO B de la Circular No. 60/2011

| TAREA | TITULO | COMENTARIOS | PT Quinquenal | Dirección Estratégica | Indicador de Rendimiento |
|--------------|--|---|----------------------|------------------------------|-------------------------------------|
| 3.5.5c | - Seguridad de la Navegación en el Lago Victoria | no se anticipan gastos en el 2012 | | | |
| 3.5.5d | - Desarrollo de Autopista Marítima (Mar Mediterráneo Occidental) | no se anticipan gastos en el 2012 | | | |
| 3.5.6 | - El CBC fomentará acuerdos bilaterales para satisfacer las exigencias de la Regla 9 del Capítulo V de SOLAS | Conforme al programa de Trabajo del CBSC. No se anticipan gastos en el 2012 | 2.3.6 | | SPI 3 |
| | Elemento 3.6: Coordinación de Levantamientos y Cartografía a nivel mundial | | | 2.1, 2.2 | SPI2,7,8,WPI15,16,17,18,19,20,21,22 |
| 3.6.1 | GT de WEND | Será completado después de la 1ª reunión del GT de la WEND (13-14 de Oct. del 2011). | 3.1.12 | | |
| 3.6.2 | Las CHRs coordinarán la coherencia y la calidad de las ENC's. | De acuerdo con el Elemento 3.1. No se anticipan gastos en el 2012 | 3.3.4 | | |
| 3.6.3 | C-55: Estado de los Levantamientos Hidrográficos y la Cartografía Náutica a nivel mundial. | a) Los Estados Miembros de la OHI proporcionarán una actualización anual; b) el IRCC diseñará una estructura para el desarrollo de la C-55; c) el BHI incorporará en la evaluación periódica de la disponibilidad de ENC's sometida a la OMI (NAV) una consideración sobre el impacto de la disponibilidad de escasos datos batimétricos, un problema de desajuste de cero geodésico y otros factores relevantes. No se anticipan gastos en el 2012 | 2.2.2 | | |
| 3.6.4 | Mantenimiento de los Esquemas de Cartas INT y mejora de la disponibilidad de la Serie de Cartas INT. | De acuerdo con el Elemento 3.1. No se anticipan gastos en el 2012 | 3.3.5 | | |
| | Elemento 3.7: Información sobre la Seguridad Marítima | | | 1.4, 2.1 | SPI2,5,7,WPI9,10,11,17 |
| 3.7.1 | SMRN - Subcomité del Servicio Mundial de Radioavisos Náuticos. | a) Preparará y dirigirá la 4ª reunión del SMRN; b) Actualizará e implementará el Programa de Trabajo del SMRN; c) Informará a la XVIIIª CHI. | 3.1.9 | | |
| 3.7.2 | - Expansión y Cobertura del SMRN. | Según lo requerido. No se anticipan gastos en el 2012 | 3.4.1 | | |
| 3.7.3 | - Coordinadores NAVAREA | Proporcionarán una auto-evaluación anual. No se anticipan gastos en el 2012 | 3.4.2 | | |
| 3.7.4 | - Publicaciones del SMRN | Según lo requerido. No se anticipan gastos en el 2012. | 3.4.3 | | |

PROGRAMA DE TRABAJO DE LA OHI PROPUESTO PARA EL 2012 - ANEXO B de la Circular No. 60/2011

| TAREA | TITULO | COMENTARIOS | PT Quinquenal | Dirección Estratégica | Indicador de Rendimiento |
|--------------|---|--|----------------------|------------------------------|----------------------------------|
| | Elemento 3.8: Programa de Cartografía Oceánica. | | | 1.1,1.5,2.6,3.4 | SPI1,4,6,WPI1,12,13,30,35 |
| 3.8.1 | Comité Director de GEBCO | a) Preparará y dirigirá la 29ª reunión del GGC; b) Actualizará e implementará el programa de Trabajo de la GEBCO; c) Informará a la XVIII CHI. | 3.1.13 | | |
| 3.8.2 | TSCOM - Subcomité Técnico sobre Cartografía Oceánica. | a) Preparará y dirigirá la 28ª reunión del TSCOM; b) Actualizará e implementará el Programa de Trabajo del TSCOM. | 3.1.14 | | |
| 3.8.3 | SCUFN - Subcomité sobre Nombres de Formas del Relieve Submarino. | a) Preparará y dirigirá la 25ª reunión del SCUFN; b) Actualizará e implementará el Programa de Trabajo del SCUFN. | 3.1.15 | | |
| 3.8.4 | Batimetría en aguas poco profundas. | Será completado después de la 29ª reunión del GGC (7 de Oct. del 2011) | 3.7.1 | | |
| 3.8.5 | Integración de los Datos Batimétricos. | Será completado después de la 29ª reunión del GGC (7 de Oct. del 2011) | 3.7.2 | | |
| 3.8.6 | Cartas y Cuadrículas digitales. | Será completado después de la 29ª reunión del GGC (7 de Oct. del 2011). No se anticipan gastos en el 2012 | 3.7.3 | | |
| 3.8.7 | Nuevos Productos GEBCO. | Será completado después de la 29ª reunión del GGC (7 de Oct. del 2011) | 3.7.4 | | |
| 3.8.8 | Conciencia global. | Será completado después de la 29ª reunión del GGC (7 de Oct. del 2011). No se anticipan gastos en el 2012 | 3.7.5 | | |
| 3.8.9 | Centro de Datos de Batimetría Digital de la OHI. | Será completado después de la 29ª reunión del GGC (7 de Oct. del 2011). No se anticipan gastos en el 2012. | 3.7.6 | | |
| 3.8.10 | Proyectos de IBCs, coherencia, series de cartografía regional. | Será completado después de la 29ª reunión del GGC (7 de Oct. del 2011). No se anticipan gastos en el 2012. | 3.7.7 | | |
| 3.8.11 | Mantenimiento de las publicaciones GEBCO: B-1, B-4, B-6, B-7, B-8, B-9. | Será completado después de la 29ª reunión del GGC (7 de Oct. del 2011). No se anticipan gastos en el 2012. | 3.7.8 | | |

PROGRAMA DE TRABAJO DE LA OHI PROPUESTO PARA EL 2012 - ANEXO B de la Circular No. 60/2011

DEL PLAN ESTRATEGICO

Cada punto de los programas identifica:

- (a) la orientación estratégica a la que se refiere,
- (b) toda parte asociada exterior a la OHI que se ve afectada,

- (c) los objetivos y las etapas asociadas,
- (d) la autoridad y los participantes principales, de haberlos,
- (e) los recursos estimados a partir del presupuesto de la OHI,
- (f) otros recursos cuando sean importantes,
- (g) el(los) indicador(es) de rendimiento con respecto al cual (a los cuales) se siguen los progresos.

ORIENTACIONES ESTRATEGICAS

1. Reforzar el rol y la eficacia de la OHI,
2. Facilitar la cobertura global y el uso de datos, productos y servicios hidrográficos
3. Aumentar la toma de conciencia global de la importancia de la hidrografía,
4. Ayudar a los Estados Miembros a asumir sus roles.

**COMENTARIOS DE LOS ESTADOS MIEMBROS Y APROBACION DEL PROGRAMA
DE TRABAJO Y EL PRESUPUESTO DE LA OHI PARA EL 2012**

PAPELETA DE VOTO

(a devolver al BHI antes del 15 de Noviembre del 2011)

E-mail: info@ihb.mc - Fax: +377 93 10 81 40)

Estado Miembro:

1. ¿Aprueba la adopción del Presupuesto de la OHI propuesto para el 2012, según lo contenido en el Anexo A de la Circular No. 45/2011?

SI NO

2. ¿Aprueba la adopción del Programa de Trabajo de la OHI propuesto para el 2012, según lo contenido en el Anexo B de esta Circular?

SI NO

Comentarios:

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Nombre/Firma: Fecha: